

Sicherheitshinweise

GERÄTEZULASSUNG UND KONFORMITÄT MIT EG-RICHTLINIEN

Hiermit erklärt die Nubert electronic GmbH, dass dieses Produkt den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU (RoHS) entspricht, sofern es den Anweisungen des Herstellers entsprechend installiert und verwendet wird. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.nubert.de/konformitaetserklaerungen

- Die Seriennummer am Lautsprecher darf nicht verändert werden. Sie ist Bestandteil der Betriebszulassung. Wird der Lautsprecher von nicht von Nubert autorisierten Werkstätten oder sonstigen Dritten repariert oder modifiziert, so verliert er seine Betriebserlaubnis.
- Es dürfen nur Zubehörteile und Geräte angeschlossen werden, die ihrerseits allen gesetzlichen Vorgaben entsprechen und zugelassen sind.
- Der Lautsprecher darf nur zu den im Abschnitt „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ genannten Anwendungen eingesetzt werden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieser Lautsprecher ist ausschließlich zur Tonwiedergabe in trockenen Räumen bestimmt. Verwenden Sie den Lautsprecher nur so, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jegliche andere Verwendung (besonders sicherheitsrelevante oder medizinische Anwendung, Installation im Freien wie bei speziell IP-zertifizierten Produkten) gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen. Es wird durch die Nubert electronic GmbH keinerlei Haftung für Schäden übernommen, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

SICHERHEITSHINWEISE

Bereits vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme des Gerätes sind die Bedienungsanleitung und insbesondere deren Sicherheitshinweise vollständig zu lesen. Beachten Sie unbedingt zu Ihrer eigenen Sicherheit alle Warn- und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Lautsprecher. Es dürfen vom Nutzer außer den beschriebenen Handgriffen keine Arbeiten am Lautsprecher vorgenommen werden. Bewahren Sie dieses Dokument so auf, dass Sie jederzeit Zugriff darauf haben. Weiterhin ist es auch an mögliche Nachbesitzer zu übergeben.

ZEICHENERKLÄRUNG

Folgende Symbole können in den Anleitungen oder am Produkt vorkommen:



Das Dreieckssymbol mit Ausrufezeichen (ohne zusätzliche Bemerkung) kennzeichnet wichtige Hinweise für die Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung des Geräts.
Der Begriff **Achtung!** neben dem Dreieckssymbol verdeutlicht ein mittleres Risiko. Eine Missachtung der Warnung kann zu Sachschäden führen.
Der Begriff **Gefahr!** neben dem Dreieckssymbol verdeutlicht ein hohes Risiko. Eine Missachtung der Warnung kann zu Schäden an Leib und Leben führen.



Dieses Symbol weist Sie darauf hin, dass Sie für den Betrieb des Geräts die Bedienungsanleitung und die Sicherheits- und Warnhinweise lesen und beachten müssen.



Dieses Symbol (Dreieck mit Blitz) warnt vor gefährlichen Spannungen im Inneren des Gehäuses und vor Gefährdungen durch elektrische Stromschläge.



Geräte mit diesem Symbol dürfen nur in trockener Umgebung in Innenräumen verwendet werden.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät der elektrischen Schutzklasse 2 entspricht und folglich keine Erdung benötigt.



Geräte und Batterien, die mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Beachten Sie dazu auch die folgenden Entsorgungshinweise.

ALLGEMEINE HINWEISE



Betreiben Sie den Lautsprecher nie unbeaufsichtigt!



Gefahr eines elektrischen Schlages!

Um das Risiko eines elektrischen Stromschlags zu vermeiden, darf der Lautsprecher nicht vom Bediener geöffnet werden. Es befinden sich im Inneren des Lautsprechers keine vom Bediener zu wartenden Teile. Servicearbeiten und Reparaturen bleiben den von Nubert autorisierten, qualifizierten Fachkräften vorbehalten. Wenden Sie sich im Servicefall direkt an die Nubert electronic GmbH (info@nubert.de)!



Erstickengefahr!

Lassen Sie niemals Kinder unbeaufsichtigt den Lautsprecher oder die Fernbedienung benutzen oder mit der Verpackung spielen! Es besteht die Gefahr, dass sich Kinder in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken. Achten Sie darauf, dass Kinder keine Kleinteile von den Geräten abziehen können! Diese Teile könnten ebenso wie die Batterie der Fernbedienung verschluckt werden und zum Erstickten führen. Kontaktieren Sie im Fall eines Verschluckens jeglicher Teile sofort einen Arzt!

**Gefahr von Verletzungen oder Beschädigungen!**

Wenn Sie den Lautsprecher bewegen, so tun Sie das mit der nötigen Vorsicht, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden!

**Achtung!**

Da der Lautsprecher nur am Netzeingang auf der Geräterückseite oder mittels Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose vollständig vom Netz getrennt werden kann, muss er so aufgestellt werden, dass Sie freien Zugriff auf den Netzeingang oder den Netzstecker haben. Besteht einer der folgenden Sachverhalte, so ist der Lautsprecher sofort auszuschalten und vom Netz zu trennen. Wenden Sie sich umgehend an die Nubert electronic GmbH (info@nubert.de)!

- Der Lautsprecher wurde beschädigt oder ist gestürzt
- Netzkabel oder Netzstecker sind beschädigt
- Gegenstände oder Flüssigkeit sind in den Lautsprecher gelangt
- Der Lautsprecher war/ist übermäßiger Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt
- Der Lautsprecher funktioniert nicht ordnungsgemäß oder weist eine deutliche Leistungsminderung auf
- Der Lautsprecher riecht verbrannt, entwickelt Rauch oder gibt ungewohnte Geräusche von sich.

**Verwenden Sie nur von Nubert empfohlenes Zubehör!**

AUFSTELLHINWEISE**Achtung!**

Ein instabiler Aufstellungsort kann zu einer Beschädigung des Lautsprechers führen.

- Stellen Sie den Lautsprecher nur auf einer ebenen, stabilen Unterlage auf und stellen Sie sicher, dass er nicht umgestoßen werden kann!
- Achten Sie auch darauf, dass kein unbeabsichtigter Zug an den Kabeln entstehen kann, um ein Umwerfen des Lautsprechers oder Beschädigung der Anschlussbuchsen zu vermeiden!
- Halten Sie starke mechanische Erschütterungen vom Lautsprecher fern!

**Achtung!**

Übermäßiger Wärmestau im Geräteinneren kann die Lebensdauer der Geräte verkürzen oder zum Brand führen.

- Decken Sie die Rückseite des Lautsprechers nie ab! Stellen Sie sicher, dass im Bereich der Rückseite ein Freiraum von mindestens 10 cm und ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist!
- Betreiben Sie den Lautsprecher nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Öfen!
- Setzen Sie den Lautsprecher nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus!
- Stellen Sie niemals brennende Kerzen oder ähnliche offene Brandquellen auf den Lautsprecher!

**Gefahr einer Explosion!**

Durch Aufstellung an ungeeigneten Orten können Explosionen verursacht werden. Benutzen Sie den Lautsprecher nicht

- in feuer- oder explosionsgefährdeten Umgebungen!
- bei extrem niedrigen oder extrem hohen Temperaturen!
- in der Nähe von entzündlichen Gasen oder Dämpfen!
- in der Nähe von starkem Staub!
- in der Nähe von leicht brennbaren Materialien!

**Gefahr eines Stromschlags!**

Der Lautsprecher führt im Inneren Netzspannung und in Bereichen Spannungen von mehr als 35 V AC oder DC. Er verfügt über keinen speziellen Schutz gegen das Eindringen von Flüssigkeiten oder Objekten ins System. Es besteht daher die Gefahr eines tödlichen elektrischen Schlages.

- Fassen Sie den Lautsprecher niemals mit feuchten Händen an!
- Verwenden Sie den Lautsprecher nur an einem trockenen Ort!
- Betreiben Sie ihn nicht im Freien oder in Feuchträumen!
- Der Lautsprecher muss vor Flüssigkeiten aller Art, auch Tropf- und Spritzwasser, geschützt werden.
- Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen) auf den Lautsprecher oder in die unmittelbare Nähe!
- Wird der Lautsprecher aus kalter Umgebung in einen warmen Raum gebracht, so kann sich im Geräteinneren Kondenswasser bilden. Warten Sie mit dem Einschalten des Lautsprechers mindestens 6 Stunden, bis dieser Raumtemperatur angenommen hat und trocken ist!
- Benutzen Sie den Lautsprecher nicht während schneller Temperaturwechsel!
- Es dürfen keine Gegenstände oder Fremdkörper in das Gerät gelangen.
- Sollte der Lautsprecher mit Flüssigkeiten in Berührung gekommen oder sollten Gegenstände ins Innere gelangt sein, so ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker und kontaktieren Sie die Nubert electronic GmbH (info@nubert.de)!

**Gefahr von Verletzungen oder Beschädigungen!**

Betrifft Lautsprecher mit Gewindebuchsen auf der Gehäuseunterseite: Die Gewindebuchsen auf der Gehäuseunterseite dürfen nur zur Montage der mitgelieferten Boxenfüße verwendet werden!

Sie sind nicht für Zugbelastung ausgelegt und dürfen deshalb nicht als Halterung für Haken oder ähnliches verwendet werden, um die Box daran aufzuhängen. Eine herabstürzende Box kann schwere Verletzungen und Schäden verursachen.

ANSCHLUSSHINWEISE



Allgemeine Anschlusshinweise

Ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie jegliche Verkabelung am System verändern!

- Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse korrekt ausgeführt wurden und alle Stecker fest in den Buchsen sitzen, bevor Sie den Lautsprecher ans Netz anschließen!
- Für die Anschlüsse verwenden Sie nur die vorgesehenen Kabel bzw. Steckverbindungen! Andernfalls können Beschädigungen oder Fehlfunktionen die Folge sein.
- Wenn Sie Anschlüsse am Lautsprecher trennen wollen, so ziehen Sie immer am Stecker, niemals am Kabel!
- Achten Sie auf einen festen Sitz aller Stecker in den Buchsen! Verwenden Sie nur von Nubert empfohlene Kabel und entsprechendes Zubehör!



Gefahr eines elektrischen Schlages!

Durch fehlerhafte Netzversorgungsanlagen oder überhöhte Netzspannung kann es zu elektrischen Schlägen kommen.

- Alle Netzversorgungs- oder Antennenanlagen, die mit dem Lautsprecher verbunden werden, müssen den geltenden gesetzlichen Vorschriften und Bestimmungen entsprechen und fachgerecht von einem zugelassenen Installationsbetrieb ausgeführt sein.
- Verwenden Sie nur das zugehörige Netzkabel, um den Lautsprecher anzuschließen. Das Netzkabel und dessen Stecker dürfen keinesfalls modifiziert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung an Ihrem Ort mit den Anforderungen des Lautsprechers übereinstimmt! Die korrekte Stromversorgung kann dem Aufdruck auf der Rückseite des Lautsprechers entnommen werden. Er darf nicht an andere Stromversorgungen angeschlossen werden.
- Geräte der Schutzklasse 1 sind mit dem Schutzleiter der Elektroinstallation zu verbinden, der sich auf Erdpotential befindet. Stellen Sie sicher, dass die Schutzleiterinstallation am Anschlussort korrekt ausgeführt ist!
- Achten Sie bei der Verlegung der Netzkabel darauf, dass diese nicht beschädigt werden können (beispielsweise durch Erwärmung oder mechanische Belastung)! Achten Sie dabei besonders auf die Bereiche der Stecker und Verteiler!



Achtung!

Überspannungen im Stromnetz (beispielsweise durch Blitzschlag) können Gerät und Netzteil beschädigen oder zerstören.

- Eine gewisse Sicherheit vor zu hohen Spannungen im Stromnetz kann ein Überspannungsschutzelement bieten.
- Größtmögliche Sicherheit vor Beschädigung kann jedoch nur vollständige Trennung Ihrer Geräte vom Stromnetz und den Antennenanlagen bieten. Ziehen Sie daher bei Gewitter oder Blitzschlaggefahr das Netzkabel aus der Steckdose und eventuelle Antennenstecker von Ihrer HiFi-Anlage ab!
- Wird der Lautsprecher über einen längeren Zeitraum nicht benutzt oder ist er unbeaufsichtigt, so sollte die Stromzufuhr unterbrochen werden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose!

FERNBEDIENUNG UND BATTERIE

Im Lieferumfang dieses Produkts befinden sich eine Fernbedienung und eine Batterie. Im Umgang mit Fernbedienungen und Batterien muss Folgendes beachtet werden:



Wenn sich die Batterien entladen, lässt die Reichweite der Fernbedienung deutlich nach. Erneuern Sie die Batterien in einem solchen Fall umgehend. Als Ersatzbatterien sind stets hochwertige Lithium-Knopfzellen zu verwenden. Achten Sie beim Einlegen der Batterie in das Batteriefach auf die richtige Polarität, indem sie auf die + und – Zeichen im Batteriefach achten!



Achtung!

Unsachgemäße Handhabung kann zu Sachschäden führen.

- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen!
- Bringen Sie die Fernbedienung und die Batterie nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt!
- Betreiben oder lagern Sie die Fernbedienung und die Batterie nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder besonders hoher oder niedriger Temperatur!



Gefahr!

Auslaufende oder explodierende Batterien können eine Gefahr für Ihre Gesundheit darstellen und Sachschäden verursachen.

- Benutzen Sie das Gerät über längere Zeit nicht oder sind die Batterien erschöpft, so entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, um Entladen, Auslaufen von Säure oder Explosionen zu verhindern.
- Auslaufende Batterien müssen umgehend ersetzt werden.
- Finden Sie eine ausgelaufene Batterie vor, so berühren Sie nicht das ausgelaufene Material und entsorgen Sie die Batterien sofort!
- Berühren Sie auslaufende Batterien nicht!
- Sollten Ihre Haut, Augen oder Mund in Kontakt mit dem ausgelaufenen Material kommen, so reinigen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser und kontaktieren Sie sofort einen Arzt!



Gefahr innerer chemischer Verbrennung!

Ein Verschlucken von Batterien kann innerhalb kurzer Zeit schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.

- Achten Sie darauf, dass Batterien auf keinem Weg in Ihren Körper gelangen, insbesondere nicht verschluckt werden können!
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Falls das Batteriefach nicht sicher schließt, so benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Falls Sie vermuten, dass Batterien verschluckt wurden oder auf anderem Weg in einen Körper gelangt sind oder in irgendeine Körperöffnung eingeführt wurden, so kontaktieren Sie umgehend einen Arzt!

Entsorgungshinweise

ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN

Informationen nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)

Besitzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten müssen diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuführen.

Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten sowie Batterien regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Batterien und Akkus sowie Lampen

Sie haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen. Wenn die Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden sollen, müssen Batterien und Akkus sowie Lampen nicht entnommen werden. Beachten Sie zur Entsorgung von Batterien und Akkumulatoren auch nachstehende Hinweise zum Batteriegesetz.

Datenlöschung

Altgeräte können personenbezogene Daten enthalten. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass Sie als Endnutzer für die Löschung der personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten vor der Abgabe selbst verantwortlich sind.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den örtlichen Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sind zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten gemäß § 17 Abs. 1 und 2 Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet. Diese gestaltet sich wie folgt:

- Rücknahmepflichtig sind Vertrieber mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln (z.B. Online-Händler), mit der Maßgabe, dass es für die relevante Fläche auf die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte ankommt. Die vorstehenden rücknahmepflichtigen Vertrieber müssen
- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurücknehmen. Erfolgt die Auslieferung des Gerätes an einen privaten Haushalt, kann der Verbraucher verlangen, dass das Altgerät dort abgeholt wird. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln (z.B. Online-Shop) ist die unentgeltliche Abholung

- auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 beschränkt, d.h. auf „Wärmeüberträger“, „Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Für Geräte der Kategorien 3, 5 und 6 muss der Vertrieber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten.
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurücknehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt. Im Fall des Vertriebs unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln muss der Vertrieber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten.

BATTERIEN / AKKUMULATOREN

Informationen nach dem Batteriegesetz

Inhaltsstoffe von Batterien, z.B. chemischer Art können bei nicht sachgemäßer Lagerung und Entsorgung Umwelt und Gesundheit schädigen. Insbesondere ist mit lithiumhaltigen Batterien aufgrund der besonderen Risiken, wie z.B. Brandgefahr oder Verschluckungsgefahr bei Knopfzellen, vorsichtig umzugehen. Gleichzeitig können auch wiederverwertbare Rohstoffe enthalten sein. Batterien dürfen daher nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Mit einer getrennten Sammlung kann die Wiederverwertung der Rohstoffe ermöglicht werden; ebenso werden negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit durch freiwerdende Schadstoffe vermieden. Sie sind als Endnutzer zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Sie können Batterien nach Gebrauch im Handelsgeschäft oder in den dafür vorgesehenen Rücknahmestellen (z.B. in öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder im Handel) zurückgeben. Sie können die Batterien unentgeltlich auch per Post an den Verkäufer zurücksenden, wobei ggf. Vorgaben des Gefahrgutrechts zu beachten sind. Die Abgabe in Verkaufsstellen ist dabei auf für Endnutzer für die Entsorgung übliche Mengen sowie Altbatterien beschränkt, die der Vertrieber in seinem Sortiment führt oder geführt hat.



Das Zeichen mit der durchgestrichenen Mülltonne erinnert Sie daran, dass Sie Batterien nicht in den Hausmüll geben dürfen. Unter diesem Zeichen können Sie zusätzlich nachstehende Symbole mit folgender Bedeutung über Inhaltsstoffe finden:

Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei,
Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium,
Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

Zur Vermeidung von Vermüllung und zur Abfallvermeidung empfiehlt es sich, wiederaufladbare Akkumulatoren oder Batterien mit großer Lebensdauer zu verwenden. Eine lange Nutzungsdauer von Elektro- und Elektronikgeräten wird durch die Verwendung von austauschbaren Akkumulatoren ermöglicht. Eine Vermüllung des öffentlichen Raums kann vermieden werden, indem Batterien korrekt entsorgt werden. Es besteht ggf. auch die Möglichkeit, eine Batterie, anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie. Außerdem können Geräte und Akkus auch auf eine Wiederverwendung vorbereitet werden, beispielsweise indem die Akkumulatoren ausgetauscht oder wieder aufgearbeitet werden.

Safety instructions

DEVICE APPROVAL AND CONFORMITY WITH EC DIRECTIVES

Nubert electronic GmbH hereby declares that this product complies with the Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU (RoHS), provided it is installed and used in accordance with the manufacturer's instructions. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
www.nubert.de/en/declaration-of-conformity

- Do not change the serial number on the speaker. It is part of the operating approval.
- If the loudspeaker is repaired or modified by workshops or other third parties not authorized by Nubert, it loses its operating license.
- Only accessories and devices may be connected which in turn comply with all legal requirements and are approved.
- The loudspeaker may only be used for the applications specified in the „Intended Use“ section.

INTENDED USE

This speaker is designed exclusively for sound reproduction in dry rooms. Use the speaker only as described in this manual.

Any other use (particularly safety-relevant or medical use, installation in open environment like IP-certified products) is considered improper and may result in property damage or even personal injury. Nubert electronic GmbH does not assume any liability for damages caused by improper use.

SAFETY INSTRUCTIONS

The entire operating manual, in particular the safety instructions, must be read in full before connecting and commissioning the device. For your own safety, be sure to follow all warnings and safety instructions in this manual and on the speaker. The user is not permitted to carry out any work on the loudspeaker other than the described work. Keep this document so that you have access to it at all times. Furthermore, it must also be handed over to possible re-owners.

SYMBOL EXPLANATION

The following symbols may appear in the manuals or on the product:



The triangle symbol with an exclamation mark (without additional remark) indicates important information for commissioning, operation, and maintenance of the device.

The term **Caution!** next to the triangle symbol indicates a medium risk. Ignoring the warning may result in property damage.

The term **Danger!** next to the triangle symbol indicates a high risk. Ignoring the warning may result in injury or death.



This symbol indicates that you must read and follow the operating instructions and safety and warning notices before operating the device.



This symbol (triangle with lightning bolt) warns of hazardous voltages inside the housing and the risk of electric shock.



Devices with this symbol may only be used in dry environments indoors.



This symbol indicates that the device corresponds to electrical protection class 2 and therefore does not require grounding.



Devices and batteries marked with the crossed-out waste bin symbol must not be disposed of with household waste. Please also observe the following disposal instructions.

GENERAL INFORMATION



Never operate the loudspeaker unattended!



Danger of electric shock!

To avoid the risk of electric shock, the speaker may not be opened by the user. There are no user-serviceable parts inside the speaker. Service work and repairs are reserved for qualified specialists authorized by Nubert. If you need service, please contact Nubert electronic GmbH directly (info@nubert.de)!



Danger of suffocation!

Never let children use or play with the speaker, remote control or packaging unattended. There is a risk that children will get caught in the packaging film and suffocate. Make sure that children cannot remove any small parts from the devices! These parts, like the remote control battery, could be swallowed and cause suffocation. In case of swallowing any parts, contact a doctor immediately!



Danger of injury or damage!

When moving the speaker, take care to avoid injury and damage!

**Caution!**

Since the speaker can only be completely disconnected from the mains at the mains input on the rear of the unit or by pulling the mains plug from the socket, it must be positioned so that you have free access to the mains input or mains plug. If any of the following situations occurs, the loudspeaker must be switched off immediately and disconnected from the mains. Contact Nubert electronic GmbH (info@nubert.de) immediately!

- The speaker has been damaged or has fallen down.
- Power cord or plug is damaged
- Objects or liquid have gotten into the loudspeaker
- The speaker has been exposed to excessive moisture or rain.
- The speaker does not work properly or exhibits a significant reduction in performance.
- The loudspeaker smells burnt, develops smoke or makes unusual noises.

**Only use accessories recommended by Nubert!**

INSTALLATION INSTRUCTIONS

**Caution!**

An unstable location can damage the speaker.

- Only place the loudspeaker on a flat, stable surface and make sure that it cannot be knocked over!
- Also make sure that no unintentional pulling can occur on the cables to avoid knocking over the speaker or damaging the connection sockets!
- Keep strong mechanical shocks away from the loudspeaker!

**Caution!**

Excessive heat build-up inside the unit can shorten its service life or lead to fire.

- Never cover the back of the speaker! Make sure that there is a clearance of at least 10 cm and sufficient air circulation in the back area!
- Do not operate the speaker and remote control near heat sources such as radiators or stoves!
- Do not expose the speaker and remote control to direct sunlight.
- Never place burning candles or similar open fire sources on the loudspeaker!

**Danger of explosion!**

Installation in unsuitable locations can cause explosions.
Do not use the speaker or remote control

- in environments where there is a risk of fire or explosion!
- at extremely low or extremely high temperatures!
- near flammable gases or vapours!
- near strong dust!
- near flammable materials!

**Danger of electric shock!**

The loudspeaker carries mains voltage and voltages higher than 35 V AC or DC inside. It has no special protection against the intrusion of liquids or objects into the system. There is therefore a risk of lethal electric shock.

- Never touch the speaker with wet hands!
- Only use the speaker in a dry place!
- Do not operate it outdoors or in damp rooms!
- The loudspeaker must be protected from liquids of all kinds, including dripping and splashing water.
- Do not place any containers containing liquids (e.g. flower vases) on the speaker or in the immediate vicinity!
- If the loudspeaker is moved from a cold environment to a warm room, condensation may form inside the unit. Wait at least six hours until the loudspeaker has reached room temperature and is dry before switching it on!
- No objects of any kind may get into the device.
- Should the loudspeaker come into contact with liquids or should objects have gotten inside, please unplug the mains plug immediately and contact Nubert electronic GmbH (info@nubert.de)!

**Danger of injury or damage!**

Concerning speakers with threaded sockets on the underside of the housing: The threaded sockets on the underside of the housing may only be used to mount the supplied speaker feet!
They are not designed for tensile loads and must therefore not be used as a holder for hooks or similar to hang the speaker from. A falling speaker can cause serious injury and damage.

CONNECTION INSTRUCTIONS



Allgemeine Anschlusshinweise

Disconnect the mains plug before changing any wiring on the system!

- Make sure that all connections have been made correctly and that all plugs are firmly seated in the sockets before connecting the speaker to the mains.
- Use only the intended cables or plug connections for the connections! Failure to do so may result in damage or malfunction.
- If you want to disconnect connections on the loudspeaker, always pull the plug, never the cable!
- Ensure that all plugs are firmly seated in the sockets!
- Only use cables and accessories recommended by Nubert!



Danger of electric shock!

Faulty mains supply systems or excessive mains voltage can lead to electric shocks.

- All power supply or antenna systems connected to the loudspeaker must comply with all applicable laws and regulations and be professionally installed by an approved installation company.
- Use only the appropriate power cord to connect the speaker. Do not modify the power cord or its plug.
- Make sure that the mains voltage at your location matches the requirements of the loudspeaker! The correct power supply can be found on the label on the back of the speaker. It must not be connected to other power supplies.
- Devices of Class 1 construction must be connected to the mains power socket outlet with a protective earth connection. Make sure that the installation of the protective earth is carried out correctly!
- When laying the power cables, make sure that they cannot be damaged (e.g. by heating or mechanical stress)! Pay particular attention to the areas of the connectors and distributors!



Caution!

Overvoltage in the power supply system (e.g. due to lightning) can damage or destroy the device and power supply unit.

- An overvoltage protection element can provide a certain degree of protection against excessively high voltages in the power grid.
- However, the greatest possible protection against damage can only be achieved with the complete separation from the mains supply. In case of thunderstorms or danger of lightning strikes, disconnect the mains cable from the socket and any antenna plugs from your hi-fi system!
- If the speaker is not used for a long period of time or is unattended, the power supply should be disconnected. Disconnect the mains plug from the socket!

REMOTE CONTROL AND BATTERY

This product comes with a remote control and a battery. The following must be observed when handling remote controls and batteries:



If the batteries are discharged, the range of the remote control will decrease significantly. If this happens, replace the batteries immediately. Always use high-quality lithium button cells as replacement batteries. Make sure that the polarity is correct when inserting the battery into the battery compartment!



Caution!

Improper handling can lead to material damage.

- Do not drop the remote control!
- Do not expose the remote control and battery to water or other liquids!
- Do not operate or store the remote control and battery in locations with high humidity or particularly high or low temperature!



Danger!

Leaking or exploding batteries can pose a health hazard and cause damage to goods.

- If you do not use the device for a long time or if the batteries are depleted, remove the batteries from the remote control to prevent discharge, leakage of acid or explosions.
- Leaking batteries must be replaced immediately.
- If you find a leaking battery, do not touch the leaking material and dispose of the batteries immediately!
- Do not touch leaking batteries!
- Should your skin, eyes or mouth come into contact with the leaking material, clean the affected area immediately with water and contact a doctor!



Danger! Do not ingest battery, chemical burn hazard!

Ingestion of batteries can cause severe internal burns and death within a short time span.

- Ensure that batteries do not get into your body by any means, in particular that they cannot be swallowed!
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think that batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention!

Disposal instructions

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES

Information according to the German Act on Electrical and Electronic Devices (ElektroG)

Owners of waste electrical and electronic devices must dispose of it separately from unsorted municipal waste.

Meaning of the symbol „crossed-out trash can“



The crossed-out garbage can symbol regularly displayed on electrical and electronic equipment and batteries indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste.

Batteries, accumulators and lamps

Spent batteries and accumulators that are not enclosed by the waste equipment, as well as lamps that can be non-destructively removed from the waste equipment, have to be separated from the waste equipment before handing it in at a collection point.

If the waste equipment is to be prepared for reuse with the participation of a public waste management authority, batteries and accumulators as well as lamps do not have to be removed.

For the disposal of batteries and accumulators, please also observe the following information on the battery law.

Deletion of data

Old devices may contain personal data. In your own interest, please note that you, as the end user, are responsible for deleting the personal data on the old devices to be disposed of before handing them in.

Options for the return of old devices

Owners of old devices from private households can hand them in free of charge at the local collection points of the public waste disposal authorities or at the collection points set up by manufacturers or distributors.

Distributors of electrical and electronic devices are obligated to take back old devices free of charge in accordance with § 17 Sections 1 and 2 of the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG). The take-back process is as follows: Distributors with a sales area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment and distributors of groceries with a total sales area of at least 800 m² who offer electrical and electronic equipment several times per calendar year or on a permanent basis and make it available on the market are subject to the obligation to take the devices back. This applies in the case of distribution using means of distance selling (e.g. online retailers), with the stipulation that the relevant floorspace depends on the storage and shipping areas for electrical and electronic equipment. Distributors subject to the take-back obligation must,

- when supplying a new electric or electronic device to an end-user, take back free of charge an end-user's old device of the same type that fulfills essentially the same functions as the new device at the place of supply or in the immediate vicinity thereof. If the device is delivered to a private household, the consumer may demand the collection of the old device at that location.
- In the case of distribution using means of distance selling (e.g. online store), free collection is limited to electrical and electronic equipment in categories 1, 2 and 4, namely "heat exchanger", "Screens, monitors and devices containing screens

with a surface area greater than 100 square centimeters" or "large equipment" (the latter with at least one external dimension over 50 centimeters). For equipment in categories 3, 5 and 6, the distributor must ensure suitable return options within a reasonable distance from the respective end user.

- at the request of the end user, take back free of charge at the retail outlet, or in the immediate vicinity thereof, waste equipment that does not exceed 25 cm in any external dimension; take-back must not be linked to the purchase of an electrical or electronic device and is limited to three old devices per type of device. In the case of distribution using means of distance selling, the distributor must ensure appropriate return options at a reasonable distance from the respective end user.

BATTERIES / ACCUMULATOR

Information according to the German battery law (BatterieG)

Ingredients of batteries (e.g. chemicals) can damage the environment and health if not stored and disposed of properly. In particular, lithium-containing batteries must be handled with care due to the special risks, e.g. fire hazard or risk of ingestion with button cells. At the same time, recyclable raw materials may also be included. Batteries must therefore not be disposed of with normal household waste. Separate collection can enable the recycling of raw materials; it also avoids negative impacts on the environment and human health due to the release of hazardous substances. As the end user, you are legally obligated to return used batteries.

You can return batteries after use free of charge to a retail store or to designated collection points (e.g. public collection points in your community or in stores). You can also return the batteries to the seller via mail, observing the dangerous goods regulations if applicable.

The disposal in retail stores is limited to used batteries that the distributor carries or has carried in his product range in quantities customary for disposal by end users.



The symbol with the crossed-out garbage can reminds you that you must not dispose of batteries in municipal waste. Below this sign you may find additional symbols with the following meaning regarding content materials:

Pb = Battery contains more than 0.004 percent lead by mass,
Cd = Battery contains more than 0.002 percent cadmium by mass,
Hg = Battery contains more than 0.0005 percent mercury by mass.

To avoid littering and to reduce waste, it is recommended to use rechargeable batteries or batteries with a long service life. Long operational time of electrical and electronic equipment is made possible using replaceable accumulators. Littering of public spaces can be avoided by disposing of batteries correctly. It may also be possible to reuse a battery instead of disposing of it, for example by reconditioning or refurbishing the battery. In addition, equipment and accumulators can also be prepared for reuse, for example, by replacing or refurbishing the accumulators.

Consignes de sécurité

HOMOLOGATION DE L'APPAREIL ET CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES CE DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

La société Nubert electronic GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE (RoHS), à condition qu'il soit installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.nubert.de/en/declaration-of-conformity

- Le numéro de série imprimé sur le haut-parleur ne doit pas être modifié. Il fait partie intégrante de l'autorisation d'utilisation. Si le haut-parleur a été réparé ou modifié par des ateliers non agréés par Nubert ou par un tiers, il perdra automatiquement son autorisation d'exploitation.
- Seuls des accessoires et des appareils conformes à toutes les prescriptions légales et bénéficiant des autorisations de mises en service peuvent être connectés.
- Le haut-parleur ne doit être utilisé que pour les applications mentionnées dans le paragraphe « Utilisation conforme à la destination »

UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION

Cette enceinte est exclusivement destinée à reproduire le son dans des pièces sèches. Ne l'utiliser que selon la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation (application particulièrement importante pour la sécurité ou à des fins médicales, installation à l'extérieur comme pour les produits spécialement certifiés IP) est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire corporels. Nubert electronic GmbH décline toute responsabilité concernant les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant le branchement et la mise en service de l'appareil, il faudra prendre connaissance du mode d'emploi dans son intégrité, et plus particulièrement les consignes de sécurité. Pour votre sécurité personnelle, respecter impérativement tous les avertissements et consignes de sécurité figurant dans ce mode d'emploi ainsi que sur le haut-parleur. Aucuns travaux ne doivent être effectués par l'utilisateur sur le haut-parleur en dehors des manipulations décrites. Conserver ce document de manière à pouvoir le consulter à tout moment. Un original qui devra être remis également à son nouveau possesseur, éventuel.

EXPLICATION DES SYMBOLES

Les symboles suivants peuvent apparaître dans les instructions ou sur le produit :



Le symbole triangulaire avec point d'exclamation (sans indication supplémentaire) signale des remarques importantes concernant la mise en service, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.
Le terme **Attention !** à côté du symbole triangulaire indique un risque modéré. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des dommages matériels.

Le terme **Danger !** à côté du symbole triangulaire indique un risque élevé. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves voire mortelles.



Ce symbole indique que vous devez lire et respecter le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité et d'avertissement pour l'utilisation de l'appareil.



Ce symbole (triangle avec un éclair) avertit de la présence de tensions dangereuses à l'intérieur du boîtier et des risques de choc électrique.



Les appareils portant ce symbole doivent être utilisés uniquement en intérieur, dans un environnement sec.



Ce symbole indique que l'appareil correspond à la classe de protection électrique II et ne nécessite donc pas de mise à la terre.



Les appareils et batteries portant le symbole de la poubelle barrée ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez également respecter les consignes de mise au rebut ci-après.

INDICATIONS GÉNÉRALES



Ne jamais utiliser le haut-parleur sans surveillance !



Risque de décharge électrique !

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, l'enceinte ne doit être en aucun cas ouverte par l'utilisateur. Il n'y a aucune pièce à l'intérieur de l'enceinte qui mérite d'être entretenue par l'opérateur. Les travaux de service et les réparations sont réservés aux spécialistes qualifiés et autorisés par la société Nubert electronic. Afin de se mettre en relation avec le service Client, retenir l'adresse courriel suivante : info@nubert.de; le service Client se fera un plaisir de traiter la demande rapidement.



Risque d'asphyxie !

Ne jamais laisser jamais des enfants sans surveillance utiliser le haut-parleur, la télécommande ou bien jouer avec l'emballage !
Car les enfants risquent de se coincer dans le film d'emballage et de s'étouffer. Veillez à ce que les enfants ne puissent pas retirer les petites pièces des appareils ! Ces pièces, ainsi que la pile de la télécommande par exemple, pourraient être avalées et provoquer un étouffement.
En cas d'ingestion d'un objet quelconque, prière de contacter rapidement un médecin !

**Risque de blessures ou de dommages !**

Pour déplacer le haut-parleur, le faire avec la prudence nécessaire pour éviter toute blessure ou d'autres dommages !

**Avertissement !**

Étant donné que le haut-parleur ne peut être complètement déconnecté du secteur que par le cordon d'alimentation située à l'arrière de l'appareil ou en débranchant la fiche d'alimentation du secteur, il doit être positionné de manière à ce que vous puissiez accéder librement à la prise ou bien à la fiche d'alimentation. Si l'une des situations suivantes devait se présenter, le haut-parleur devra être immédiatement mis hors tension et débranché du secteur. Veuillez contacter de suite la société «Nubert electronic GmbH» en envoyant votre demande à l'adresse courriel 'info@nubert.de', dans les cas suivants :

- l'enceinte a été endommagée ou est tombée
- le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé des objets ou un liquide se sont introduits dans l'enceinte
- l'enceinte a été / est exposée à une humidité ou à une pluie excessive
- l'enceinte ne fonctionne pas correctement ou présente une baisse perceptible de ses performances
- l'enceinte dégage une odeur de brûlé, de fumée ou émet des sons inhabituels.

**N'utiliser que les accessoires recommandés par Nubert !****Avertissement !**

Un emplacement instable est susceptible d'endommager le haut-parleur !

- Placer le haut-parleur uniquement sur une surface plane et stable en vérifiant qu'il ne puisse être déséquilibré !
- Veillez également à ce qu'aucune traction involontaire ne puisse s'exercer sur les câbles afin d'éviter de renverser du haut-parleur ou d'endommager les prises électriques !
- Veiller à maintenir éloignées du haut-parleur les fortes vibrations mécaniques !

**Avertissement !**

Une accumulation excessive de chaleur à l'intérieur de l'appareil peut réduire sa durée de vie ou provoquer un incendie.

- Ne couvrez jamais l'arrière de l'enceinte ! Assurez-vous qu'il y a un dégagement d'au moins 10 cm et une circulation d'air suffisante à l'arrière !
- Ne placez pas l'enceinte et la télécommande à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des poêles !
- N'exposez pas l'enceinte et la télécommande à la lumière directe du soleil.
- Ne placez jamais de bougies allumées ou d'autres sources de feu ouvert similaires sur l'enceinte !

**Risque d'explosion !**

Une installation dans des endroits inappropriés pourrait provoquer une ou plusieurs explosions. Ne pas utiliser le haut-parleur :

- dans des environnements inflammables ou explosifs !
- à des températures extrêmement basses ou élevées !
- à proximité de sources de gaz ou de vapeurs inflammables !
- à proximité d'émissions de poussière importante !
- à proximité de matériaux facilement inflammables !

**Risque de décharge électrique !**

L'enceinte est alimentée par la courant du secteur. Au niveau de certains contacts, elle subit une tension supérieure à 35 V AC ou DC. Elle ne dispose d'aucune protection spéciale contre l'infiltration de liquides ou d'objets, c-à-d. à l'intérieur du système. Il pré-existe donc un risque de décharge électrique qui pourrait entraîner la mort.

- Ne jamais manipuler le haut-parleur avec des mains humides !
- N'utiliser le haut-parleur que dans un endroit sec !
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des pièces humides !
- Le haut-parleur doit être protégé contre tous liquides, y compris contre les gouttes et les éclaboussures.
- Ne pas placer de récipients contenant des liquides (comme par ex. des pots de fleurs) sur le haut-parleur ni à sa proximité immédiate !
- Si l'enceinte devait être déplacée depuis un environnement froid vers une pièce chaude, de la condensation pourrait se former à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas attendre au minimum 6 heures avant l'allumage, jusqu'à ce qu'elle ait atteint la température ambiante et qu'elle soit complètement asséchée !
- ne pas utiliser le haut-parleur lors de variations rapides de la température ambiante !
- aucun objet ou corps étranger ne doit être inséré dans l'enceinte.
- Si le haut-parleur devait être entré en contact avec des liquides ou que des objets aient pénétré à l'intérieur, débrancher immédiatement la prise de courant du secteur et contacter Nubert electronic GmbH (info@nubert.de) !

**Risque de blessures ou de dommages !**

Ceci concerne les haut-parleurs avec pas de vis fileté sur le dessous du coffret :

Les pas de vis filetés sur la face inférieure du boîtier ne doivent être utilisés que pour le montage des pieds de l'enceinte en question ! Ils ne sont pas conçus pour supporter une force de traction et ne doivent donc pas être utilisés comme support à quelque crochet ou à tout autre dispositif, afin d'y suspendre l'enceinte. La chute d'une enceinte pourrait provoquer des blessures graves et des dommages.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



Instructions générales de branchement

Assurez-vous que tous les raccordements ont été effectués correctement et que toutes les fiches sont bien enfoncées dans les prises avant de brancher le haut-parleur sur le secteur !

- Pour les connexions, utilisez uniquement les câbles ou les connecteurs prévus à cet effet ! Dans le cas contraire, des dommages ou des dysfonctionnements pourraient survenir.
- Si vous voulez débrancher les connexions du haut-parleur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble !
- Veillez à ce que toutes les fiches soient bien connectées aux prises !
- Utilisez uniquement les câbles recommandés par Nubert.
- Même chose pour les accessoires correspondants !



Risque de décharge électrique !

Débrancher le cordon d'alimentation avant de modifier tout câblage du système !

- L'utilisation de cordon d'alimentation défectueux ou bien une tension du secteur excessive pourrait provoquer des courts-circuits et entraîner des incidents électriques.
- Toute installation d'alimentation secteur ou d'antennes reliées au haut-parleur doit être conformes aux dispositions légales et réglementaires en vigueur, être réalisées dans les règles de l'art par une entreprise agréée pour ce type d'installation.
- N'utiliser que le cordon d'alimentation correspondant à la connexion du haut-parleur. Le cordon d'alimentation et sa fiche ne doivent en aucun cas être modifiés.
- Prière de s'assurer que la tension du courant de l'installation locale correspond bien aux spécifications du haut-parleur ! L'alimentation électrique correcte est indiquée sur l'étiquette à l'arrière du haut-parleur. L'enceinte ne doit pas être raccordée à d'autres types d'alimentation sur secteur.
- Les appareils de la classe de protection de niveau 1 doivent être reliés au conducteur de protection de l'installation électrique, qui se trouve au potentiel de terre. Assurez-vous que l'installation du conducteur de protection est correctement réalisée sur le lieu de raccordement !
- Lors de la pose des câbles d'alimentation, il faudra veiller à ce qu'ils ne puissent pas être endommagés (par exemple, lors d'une surchauffe ou par une charge mécanique) ! Prière de faire particulièrement attention aux branchements des fiches, ainsi qu'aux prises multiples !



Avertissement ! Les surtensions occasionnées dans le réseau élec-

trique (par exemple, dues à la foudre) peuvent endommager ou détruire l'appareil et/ou le bloc d'alimentation.

- Les surtensions occasionnées dans le réseau électrique (par exemple dues à la foudre) peuvent endommager ou détruire l'appareil et/ou le bloc d'alimentation.
- Un dispositif de protection contre les surtensions peut offrir une certaine sécurité contre les surtensions des réseau électrique.
- Toutefois, seule une déconnexion totale de vos appareils du réseau électrique et des installations d'antennes peut offrir une sécurité maximale contre les dommages. En cas d'orage ou de risque de foudre, débranchez donc le câble d'alimentation de la prise de courant ainsi que toute autre connecteur d'antenne de votre chaîne hi-fi, le cas échéant !
- Si l'enceinte n'est pas utilisée pendant une période prolongée ou si elle est laissée sans surveillance, l'alimentation électrique devra être coupée, en débranchant la fiche secteur de la prise de courant !

COMMANDE À DISTANCE ET BATTERIE

Ce produit est fourni avec une télécommande et une batterie. Les points suivants doivent être observés lors de la manipulation des télécommandes et des batteries :



Si les piles sont déchargées, la portée de la télécommande diminuera considérablement. Si cela se produit, remplacez immédiatement les piles. Utilisez toujours des piles boutons au lithium de haute qualité comme piles de remplacement. Assurez-vous que la polarité est correcte lors de l'insertion de la pile dans le compartiment des piles !



Attention !

Une manipulation incorrecte peut entraîner des dommages matériels.

- Ne laissez pas tomber la télécommande !
- N'exposez pas la télécommande et la batterie à l'eau ou à d'autres liquides !
- Ne faites pas fonctionner ou ne stockez pas la télécommande et la batterie dans des endroits à forte humidité ou à des températures particulièrement élevées ou basses !



Danger !

Des piles susceptibles de fuir ou bien d'exploser présentent un danger pour la santé et causer des dommages aux biens.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période ou si les piles sont épuisées, retirez les piles de la télécommande pour éviter les décharges, les fuites d'acide ou les explosions.
- Les piles qui fuient doivent être remplacées immédiatement.
- Dans le cas où l'utilisateur se trouverait en présence d'une pile qui aurait laissé échapper un liquide prendre la précaution de ne pas s'en imbiber, et de s'en débarrasser dans les règles de l'art !
- ne pas saisir une pile endommagée présentant une fuite sans gant de protection !
- Si votre peau, vos yeux ou votre bouche entrent en contact avec le matériau de fuite, nettoyez immédiatement la zone affectée avec de l'eau et contactez un médecin !



Danger ! Ne pas avaler la pile, risque de brûlure chimique !

L'ingestion de piles peut provoquer de graves brûlures internes et la mort en peu de temps.

- Veillez à ce que les piles ne pénètrent pas dans votre corps de quelque manière que ce soit, en particulier qu'elles ne puissent pas être avalées !
- Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
- Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps, faire appel à un service d'urgence ou à un médecin !

Instructions pour l'élimination

ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Information selon la loi sur les appareils électriques et électroniques (code de l'environnement art. R543-172 à R543-175)

Les détenteurs de DEEE doivent les faire collecter séparément des déchets municipaux non triés.

Signification du symbole de la poubelle barrée



Les appareils et batteries, le plus souvent marqués du symbole de la poubelle barrée, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères, et donc devront l'être séparément.

Piles et accumulateurs ainsi que lampes

Vous avez des piles et des accumulateurs usagés qui ne sont pas enfermés dans les déchets.

Les lampes qui ne sont pas enfermées dans le conteneur ainsi que les lampes qui peuvent être retirées du conteneur sans être détruites.

Les piles et accumulateurs qui peuvent en être retirés doivent, avant leur remise à un point de collecte de l'ancien appareil sans le détruire. Si les déchets font l'objet d'une préparation en vue d'une réutilisation avec la participation d'un organisme les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les piles, les accumulateurs et les lampes ne doivent pas être retirés.

L'effacement des données personnelles

Sur certains appareils peuvent figurer des mentions sur l'identité des personnes. Prière de bien vouloir considérer, dans un intérêt personnel que chaque possesseur intermédiaire, ou bien son dernier utilisateur, engagera sa responsabilité vis-à-vis de l'effacement complet de ces dites informations sur la personne, c-à-d. avant la remise en déchetterie des appareils à faire recycler.

Comment rendre ses appareils usagers aux acteurs agréés

Les distributeurs d'appareils électriques et électroniques sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés conformément au dispositif légal appliqué au niveau national toujours selon la directive DEEE. Cette obligation se présente comme suit :

- Chacun dispose de la possibilité de déposer les appareils chez tout vendeur ayant une surface de vente d'au moins 400 m², même si l'achat n'avait pas été effectué chez lui. En effet, le vendeur a l'obligation de reprendre l'appareil gratuitement et sans obligation d'achat d'un nouvel appareil.
- Ces dispositions s'appliquent également dans le cas de la distribution par internet, donc disposant des moyens de communication à distance (p. ex. commerçants en ligne), étant entendu que ce sont les surfaces de stockage et d'expédition (DEEE), qui font référence, quant à la surface visée par le texte en vigueur.

PILES / ACCUMULATEURS

Informations selon la loi sur les piles

Les composants des piles, par exemple de nature chimique, peuvent nuire à l'environnement et à la santé s'ils ne sont pas stockés et éliminés correctement. En particulier, les piles contenant du lithium doivent être manipulées avec précaution en raison des risques particuliers qu'elles présentent, comme le risque d'incendie ou d'ingestion pour les piles boutons. Parallèlement, elles peuvent aussi contenir des matières premières recyclables. Les piles ne doivent donc pas être jetées avec les ordures ménagères ordinaires. Une collecte séparée permet de recycler les matières premières et d'éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine consécutivement à leur propagation dans l'environnement. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de rapporter les piles usagées.

Après utilisation, vous pouvez retourner les piles dans le magasin ou dans les points de collecte prévus à cet effet (par ex. dans les centres de collecte publics de votre commune ou dans le commerce).

Vous pouvez également renvoyer les piles gratuitement au vendeur par la poste, en respectant le cas échéant les directives de la législation sur les marchandises dangereuses. La remise dans les points de vente est limitée aux quantités habituelles pour l'utilisateur final en vue de l'élimination ainsi qu'aux piles usagées que le distributeur propose ou a proposé dans son assortiment.



Le symbole de la poubelle barrée vous rappelle que vous ne devez pas jeter les piles avec les ordures ménagères. Sous ce symbole, vous pouvez également trouver les symboles auxquels sont attribués la signification suivante sur „composants chimiques“ :

Pb = la pile contient plus de 0,004% de plomb en masse,

Cd = la pile contient plus de 0,002 % en masse de cadmium,

Hg = la pile contient plus de 0,0005% de mercure en masse.

Afin d'éviter le gaspillage et de réduire les déchets, il est recommandé d'utiliser des accumulateurs rechargeables ou des piles à longue durée de vie. L'utilisation d'accumulateurs remplaçables permet d'allonger la durée de vie des appareils électriques et électroniques. Il est possible d'éviter l'encombrement de l'espace public en éliminant correctement les piles. Le cas échéant, il sera également possible, de réutiliser une batterie au lieu de la jeter, par exemple en la reconditionnant ou en la remettant en état. En outre, les appareils et les batteries peuvent également être préparés à la réutilisation, par exemple en remplaçant les accumulateurs ou en les remettant à neuf.



FR
**ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI**

